



# RÈGLEMENT MUNICIPAL SUR LA TAXATION ET LA TARIFICATION 2021 DE LA MUNICIPALITÉ

## MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉPIPHANE

### RÈGLEMENT # 382-20

---

Bureau municipal – Centre Innergex Viger-Denonville  
220, rue du Couvent, Saint-Éphane, G0L 2X0  
[www.saint-epiphane.ca](http://www.saint-epiphane.ca)

Téléphone : 418-862-0052  
Télécopieur : 418-862-7753  
Courriel : [bureau@saint-epiphane.ca](mailto:bureau@saint-epiphane.ca)

*S'UNIR POUR PROSPÉRER!*

**C A N A D A**  
**Province de Québec**  
**MRC de Rivière-du-Loup**  
**Municipalité de Saint-Épiphane**



**AVIS DE MOTION**

**RÈGLEMENT MUNICIPAL SUR LA TAXATION ET LA TARIFICATION 2021 DE LA MUNICIPALITÉ.**

**Extrait conforme des procès-verbaux** de l'assemblée ordinaire du Conseil de la Municipalité de Saint-Épiphane, MRC de Rivière-du-Loup, tenue le 9<sup>e</sup> jour du mois de novembre 2020 à 20h, avec l'application de téléconférence ZOOM et à laquelle assemblée il y avait quorum.

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 989 du Code municipal du Québec, le Conseil municipal peut imposer et prélever annuellement, par voie de taxation directe, sur tous les biens imposables du territoire municipal toute somme de deniers nécessaires pour rencontrer les dépenses d'administration ou pour un objet spécial quelconque dans les limites de ses attributions;

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 991 du Code municipal du Québec, le Conseil municipal peut imposer et prélever annuellement, par voie de taxation directe, sur tous les biens imposables ou seulement sur ceux des personnes qui dans l'opinion du législateur local sont intéressés dans un ouvrage public sous la direction de la Municipalité ou qui bénéficient d'un tel ouvrage, toute sommes de deniers nécessaires pour subvenir à la construction ou à l'entretien de cet ouvrage; et

**EN CONSÉQUENCE DE QUOI, IL EST DONNÉ** un avis de motion par Madame la conseillère Pâquerette Thériault stipulant qu'il sera déposé, lors de séances subséquentes, un projet de règlement ainsi qu'un règlement final pour adoption portant sur la taxation et la tarification de la Municipalité pour l'année 2021.

---

Bureau municipal – Centre Innergex Viger-Denonville  
220, rue du Couvent, Saint-Épiphane, G0L 2X0  
[www.saint-epiphane.ca](http://www.saint-epiphane.ca)

Téléphone : 418-862-0052  
Télécopieur : 418-862-7753  
Courriel : [bureau@saint-epiphane.ca](mailto:bureau@saint-epiphane.ca)

***S'UNIR POUR PROSPÉRER!***

**DONNÉ À SAINT-ÉPIPHANE**

**Ce 10<sup>e</sup> jour de novembre 2020.**

---

**Monsieur Stéphane Chagnon, M.A.P.**  
**Directeur général – secrétaire-trésorier**

---

**Bureau municipal – Centre Innergex Viger-Denonville**  
220, rue du Couvent, Saint-Épiphan, G0L 2X0  
[www.saint-epiphane.ca](http://www.saint-epiphane.ca)

**Téléphone : 418-862-0052**  
**Télécopieur : 418-862-7753**  
**Courriel : [bureau@saint-epiphane.ca](mailto:bureau@saint-epiphane.ca)**

***S'UNIR POUR PROSPÉRER!***

**C A N A D A**  
**Province de Québec**  
**MRC de Rivière-du-Loup**  
**Municipalité de Saint-Épiphane**



**DÉPÔT DU PROJET  
DE RÈGLEMENT MUNICIPAL #382-20**

**RÈGLEMENT MUNICIPAL SUR LA TAXATION ET LA TARIFICATION 2021.**

**Extrait conforme des procès-verbaux** de l'assemblée extraordinaire du Conseil de la Municipalité de Saint-Épiphane, MRC de Rivière-du-Loup, tenue le dix-septième (17<sup>e</sup>) jour du mois de décembre 2020 à 20h, avec l'application de téléconférence ZOOM, à laquelle assemblée il y avait quorum.

**Monsieur le Maire Renald Côté;**  
**Mesdames les conseillères Pâquerette Thériault et Caroline Coulombe; et**  
**Messieurs les conseillers Abel Thériault et Guillaume Tardif.**

**Le directeur général – secrétaire-trésorier, Monsieur Stéphane Chagnon, M.A.P.,**  
**assistait également à la séance.**

Il est constaté que les avis aux fins de la présente assemblée ont été donnés à tous et à chacun des membres du conseil de la manière et dans le délai prévu par la Loi.

**RÉSOLUTION DU CONSEIL MUNICIPAL NO. 20.12.279**

---

Bureau municipal – Centre Innergex Viger-Denonville  
220, rue du Couvent, Saint-Épiphane, G0L 2X0  
[www.saint-epiphane.ca](http://www.saint-epiphane.ca)

Téléphone : 418-862-0052  
Télécopieur : 418-862-7753  
Courriel : [bureau@saint-epiphane.ca](mailto:bureau@saint-epiphane.ca)

***S'UNIR POUR PROSPÉRER!***

**C A N A D A**  
**Province de Québec**  
**MRC de Rivière-du-Loup**  
**Municipalité de Saint-Épiphan**



**ADOPTION DU RÈGLEMENT  
MUNICIPAL #382-20**

**RÈGLEMENT MUNICIPAL ABROGEANT POUR MODIFICATION LE RÈGLEMENT NUMÉRO  
367-19 SUR LA TAXATION ET LA TARIFICATION 2020.**

**Extrait conforme des procès-verbaux** de l'assemblée extraordinaire du Conseil de la Municipalité de Saint-Épiphan, MRC de Rivière-du-Loup, tenue le dix-septième (17<sup>e</sup>) jour du mois de décembre 2020 à 20h30, avec l'application de téléconférence ZOOM, à laquelle assemblée il y avait quorum.

**Monsieur le Maire Renald Côté;**  
**Mesdames les conseillères Pâquerette Thériault et Caroline Coulombe; et**  
**Messieurs les conseillers Abel Thériault et Guillaume Tardif.**

**Le directeur général – secrétaire-trésorier, Monsieur Stéphane Chagnon, M.A.P.,**  
**assistait également à la séance.**

Il est constaté que les avis aux fins de la présente assemblée ont été donnés à tous et à chacun des membres du conseil de la manière et dans le délai prévu par la Loi.

**RÉSOLUTION DU CONSEIL MUNICIPAL NO. 20.12.283**

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 989 du Code municipal du Québec, le Conseil municipal peut imposer et prélever annuellement, par voie de taxation directe, sur tous les

---

Bureau municipal – Centre Innergex Viger-Denonville  
220, rue du Couvent, Saint-Épiphan, G0L 2X0  
[www.saint-epiphane.ca](http://www.saint-epiphane.ca)

Téléphone : 418-862-0052  
Télécopieur : 418-862-7753  
Courriel : [bureau@saint-epiphane.ca](mailto:bureau@saint-epiphane.ca)

***S'UNIR POUR PROSPÉRER!***

biens imposables du territoire municipal toute somme de deniers nécessaire pour rencontrer les dépenses d'administration ou pour un objet spécial quelconque dans les limites de ses attributions;

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 991 du Code municipal du Québec, le Conseil municipal peut imposer et prélever annuellement, par voie de taxation directe, sur tous les biens imposables ou seulement sur ceux des personnes qui dans l'opinion du législateur local sont intéressés dans un ouvrage public sous la direction de la Municipalité ou qui bénéficient d'un tel ouvrage, toute somme de deniers nécessaires pour subvenir à la construction ou à l'entretien de cet ouvrage;

**CONSIDÉRANT QU'**un avis de motion a été donné par Madame la conseillère Pâquerette Thériault à la séance ordinaire du Conseil du 9 novembre 2020;

**CONSIDÉRANT QUE** le dépôt du projet de règlement a été fait par Madame la conseillère Caroline Coulombe lors de la séance extraordinaire du 17 décembre 2020 à 20h00 avec la résolution numéro 20.12.279; et

**CONSIDÉRANT QUE** les membres du Conseil déclarent conformément à la Loi avoir reçu pour étude une copie dudit règlement lors d'une séance plénière précédente.

**EN CONSÉQUENCE DE QUOI, IL EST PROPOSÉ PAR** Monsieur le conseiller Guillaume Tardif et unanimement résolu par les membres présents du Conseil municipal que ce dernier agissant à l'égard de son territoire, décrète, ordonne et statue, par le présent règlement, ce qui suit :

## **SECTION I**

### **DISPOSITIONS ADMINISTRATIVES**

#### **ARTICLE 1 : PRÉAMBULE**

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

**SECTION II**  
**DISPOSITIONS DÉCLARATOIRES**

**ARTICLE 2 : TAUX DE TAXE FONCIÈRE DE BASE**

Le taux de la taxe foncière de base est fixé à 0.64160/ 100,00 \$ pour la prochaine année.

**ARTICLE 3 : TAUX DE TAXES SPÉCIALES**

Les taux des taxes foncières spéciales identifiées ci-dessous sont fixés pour la prochaine année à :

Taxe foncière « <i>Sûreté du Québec</i> »	0.08042 / 100,00 \$
Taxe foncière « <i>Voirie locale</i> »	0.49724 / 100,00 \$
Taxe foncière « <i>Supralocal</i> »	0.01602 / 100,00 \$
<b>Pour un sous-total de taxes (excluant la dette du camion du service incendie et du nouveau réservoir)</b>	<b>1.23528 / 100,00 \$</b>
<b>Taxe foncière (dette du camion du service incendie)</b>	<b>0.04805 / 100,00 \$</b>
<b>Taxe foncière (25 % dette de la construction du réservoir)</b>	<b>0.01187/ 100,00 \$</b>
<b>Total de la taxe foncière (incluant la dette du camion du service incendie et du 25% de la construction du réservoir)</b>	<b>1.29520/ 100,00 \$</b>

**ARTICLE 4 : TARIFS DE COMPENSATION AQUEDUC ET ÉGOUT**

Le tarif de compensation « Aqueduc et égout » est fixé et établi pour la prochaine année de la façon suivante :

<b><u>CATÉGORIE</u></b>	<b><u>QUOTA EN GALLONS / MÈTRES CUBE</u></b>	<b><u>TARIF DE COMPENSATION</u></b>
Chalet	0 – 16 667 gallons / 0 – 76 mètres cube	117,00 \$
Résidence, commerce et entreprise	0 – 40 000 gallons / 0 – 182 mètres cube	355,00 \$
Garage	0 – 100 000 gallons / 0 – 455 mètres cube	415,00 \$
Hôtel, bar et restaurant	0 – 300 000 gallons / 0 – 1364 mètres cube	1 021,00 \$
Habitation collective	0 – 300 000 gallons / 0 – 1364 mètres cube	1 806,00 \$

Bureau municipal – Centre Innergex Viger-Denonville  
220, rue du Couvent, Saint-Éphane, G0L 2X0  
[www.saint-epiphane.ca](http://www.saint-epiphane.ca)

Téléphone : 418-862-0052  
Télécopieur : 418-862-7753  
Courriel : [bureau@saint-epiphane.ca](mailto:bureau@saint-epiphane.ca)

*S'UNIR POUR PROSPÉRER!*

Pour toute consommation excédant les maximums permis, le taux additionnel est de 3,00 \$ du 1 000 gallon ou 4,55 mètres cube d'eau excédentaire.

Une taxe spéciale annuelle de 18,00 \$ sera appliquée sur tous les immeubles imposables desservis par le réseau d'aqueduc, en vue de créer une réserve financière pour le remboursement de la vidange des étangs aérés. Les unités d'évaluation d'un logement et plus sont touchées par cette taxe annuelle spéciale. Sont exclues les propriétés non desservies par le réseau d'aqueduc.

#### **ARTICLE 5 : TAXES SPÉCIALES POUR LE SERVICE INCENDIE**

Une taxe spéciale annuelle de 8,42 \$ sera appliquée sur tous les immeubles imposables de la Municipalité de Saint-Épiphane, en vue de créer une réserve financière pour le remplacement des habits de combat du Service incendie.

#### **ARTICLE 6 : TARIF DE COMPENSATION POUR LE SERVICE DE RAMONAGE**

Le tarif de compensation pour le service de ramonage est fixé et établi pour la prochaine année à 37,80 \$ par cheminée.

#### **ARTICLE 7 : TARIF DE COMPENSATION POUR LES SERVICES DE L'ENLÈVEMENT ET DU TRANSPORT DES DÉCHETS DOMESTIQUES ET DES MATIÈRES RECYCLABLES**

Le tarif de compensation pour les services de l'enlèvement et du transport des déchets domestiques et des matières recyclables est fixé et établi pour la prochaine année selon le nombre d'unités et selon le prix tel que mentionné ci-dessus :

<u>CATÉGORIE</u>	<u>PONDÉRATION</u>	<u>TARIF DE COMPENSATION</u>
Logement, résidence et bar supplémentaire	1 unité	76,28 \$
Résidence saisonnière	0,5 unité	38,14 \$
Ferme enregistrée	3,0 unités	228,85\$
Épicerie	2,5 unités	190,71\$
Restaurant	2,5 unités	190,71\$
Garage	2,5 unités	190,71\$
Hôtel et bar	2 unités	152,57\$
Atelier et entreprise	1,5 unités	114,43\$
Commerce de service	1,5 unités	114,43\$

Bureau municipal – Centre Innergex Viger-Denonville  
220, rue du Couvent, Saint-Épiphane, G0L 2X0  
[www.saint-epiphane.ca](http://www.saint-epiphane.ca)

Téléphone : 418-862-0052  
Télécopieur : 418-862-7753  
Courriel : [bureau@saint-epiphane.ca](mailto:bureau@saint-epiphane.ca)

*S'UNIR POUR PROSPÉRER!*

Commerce de détail	1,5 unités	114,43\$
Casse-croute	1,5 unités	114,43\$
CLSC	8 unités	610,28\$
Habitation collective	6 unités	457,71\$

Le tarif de compensation pour les services de l'enfouissement des déchets domestiques est fixé et établi pour la prochaine année à :

<u>CATÉGORIE</u>	<u>PONDÉRATION</u>	<u>TARIF DE COMPENSATION</u>
Logement, résidence et bar supplémentaire	1 unité	87,76 \$
Résidence saisonnière	0,5 unité	43,88 \$
Ferme enregistrée	3,0 unités	263,26 \$
Épicerie	2,5 unités	219,38 \$
Restaurant	2,5 unités	219,38 \$
Garage	2,5 unités	219,38 \$
Hôtel et bar	2 unités	175,50 \$
Atelier et entreprise	1,5 unités	131,63 \$
Commerce de service	1,5 unités	131,63 \$
Commerce de détail	1,5 unités	131,63 \$
Casse-croute	1,5 unités	131,63 \$
CLSC	8 unités	702,02 \$
Habitation collective	6 unités	526,51 \$

**ARTICLE 8 : TARIF DE COMPENSATION POUR LA PORTION DU 75% DE LA DETTE DU NOUVEAU RÉSERVOIR**

Selon l'article 5 du règlement municipal no. 346-17, le tarif de compensation pour la portion du 75% de la dette du nouveau réservoir est fixé et établi pour la prochaine année selon le nombre d'unités et selon le prix tel que mentionné ci-dessous :

<u>CATÉGORIE</u>	<u>PONDÉRATION</u>	<u>TARIF DE COMPENSATION</u>
Résidence	1 unité	62,88 \$
Résidence saisonnière	0,3 unité	18,87 \$
Garage	1,25 unités	78,61 \$
Hôtel et restaurant	3 unités	188,66 \$
Manoir	5 unités	314,40 \$

Bureau municipal – Centre Innergex Viger-Denonville  
220, rue du Couvent, Saint-Épiphanie, G0L 2X0  
[www.saint-epiphane.ca](http://www.saint-epiphane.ca)

Téléphone : 418-862-0052  
Télécopieur : 418-862-7753  
Courriel : [bureau@saint-epiphane.ca](mailto:bureau@saint-epiphane.ca)

*S'UNIR POUR PROSPÉRER!*

**ARTICLE 9 :        TARIF DE COMPENSATION POUR LA COLLECTE ET LE TRAITEMENT DES MATIÈRES ORGANIQUES**

Le tarif de compensation pour la collecte et le traitement des matières organiques est fixé et établi pour la prochaine année à 52,70 \$ par matricule utilisateur.

**ARTICLE 10 :        PAIEMENT PAR VERSEMENT**

Le Conseil municipal décrète que la taxe foncière et tous les autres taxes ou tarifs de compensation sont payables en quatre (4) versements égaux, le premier versement étant dû le 31 mars 2021, le second versement étant dû le 30 juin 2021, le troisième versement étant dû le 30 septembre 2021 et le quatrième versement le 30 novembre 2021.

Pour bénéficier de ce droit, le débiteur doit recevoir un compte de taxes excédant trois cents dollars (300,00 \$) pour chaque unité d'évaluation. Advenant le non-paiement du premier ou du second versement dans les délais prévus, la Municipalité pourrait exiger le paiement complet de l'ensemble du compte de taxes.

**ARTICLE 11 :        TAUX D'INTÉRÊT APPLICABLES**

Le taux d'intérêt est édicté par la résolution du Conseil municipal numéro 20.11.230.

**SECTION III**

**DISPOSITION FINALE**

**ARTICLE 12        ABROGATION DE LA RÉGLEMENTATION ANTÉRIEURE**

Le présent règlement, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2021, remplacera et abrogera le règlement municipal numéro 372-20 sur la taxation et la tarification 2020. Le règlement ainsi adopté aura une durée de vie jusqu'au 31 décembre 2020 sera considéré comme abrogé le 1<sup>er</sup> janvier 2021.

**ARTICLE 13        ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément aux dispositions de la Loi.

---

Monsieur Renald Côté  
Maire

---

Monsieur Stéphane Chagnon, M.A.P.  
Directeur général – secrétaire-trésorier

**AVIS DE MOTION DU RÈGLEMENT**  
**ADOPTION DU PROJET DE RÈGLEMENT**  
**ADOPTION DU RÈGLEMENT**  
**PROMULGATION DU RÈGLEMENT**  
**ENTRÉ EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT**

9 novembre 2020  
17 décembre 2020  
17 décembre 2020  
18 décembre 2020  
1<sup>er</sup> janvier 2021

---

Bureau municipal – Centre Innergex Viger-Denonville  
220, rue du Couvent, Saint-Éphane, G0L 2X0  
[www.saint-epiphane.ca](http://www.saint-epiphane.ca)

Téléphone : 418-862-0052  
Télécopieur : 418-862-7753  
Courriel : [bureau@saint-epiphane.ca](mailto:bureau@saint-epiphane.ca)

*S'UNIR POUR PROSPÉRER!*

**CANADA**  
**Province de Québec**  
**MRC de Rivière-du-Loup**  
**Municipalité de Saint-Épiphanie**



**AVIS DE PROMULGATION**

**À TOUS LES CONTRIBUABLES DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉPIPHANIE :**

**PUBLICATION DU RÈGLEMENT 382-20 :**

**« RÈGLEMENT MUNICIPAL SUR LA TAXATION ET LA TARIFICATION 2021 DE LA MUNICIPALITÉ »**

**AVIS EST DONNÉ**, par les présentes, par le soussigné conformément à la Loi :

- **QUE** le règlement 382-20 sur la taxation et la tarification 2021 de la Municipalité entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021 suite à son adoption par le Conseil municipal à l'assemblée publique extraordinaire du 17 décembre 2020; et ;
- **QU'**une copie de ce règlement est déposée au bureau municipal de Saint-Épiphanie sise au 220 rue Couvent à Saint-Épiphanie et sur le site Internet municipal, où toutes les personnes intéressées peuvent en prendre connaissance durant les heures normales de bureau ([www.saint-epiphane.ca](http://www.saint-epiphane.ca)).

**DONNÉ À SAINT-ÉPIPHANIE**

**Ce 18<sup>e</sup> jour du mois de décembre deux mil vingt (2020).**

---

**Monsieur Stéphane Chagnon, M.A.P.**  
**Directeur général – secrétaire-trésorier**

---

Bureau municipal – Centre Innergex Viger-Denonville  
220, rue du Couvent, Saint-Épiphanie, G0L 2X0  
[www.saint-epiphane.ca](http://www.saint-epiphane.ca)

---

Téléphone : 418-862-0052  
Télécopieur : 418-862-7753  
Courriel : [bureau@saint-epiphane.ca](mailto:bureau@saint-epiphane.ca)

***S'UNIR POUR PROSPÉRER!***

## CERTIFICAT DE PUBLICATION

---

**JE**, soussigné, directeur général – secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-Épiphane, certifie sous mon serment d’office que j’ai publié l’avis de promulgation ci-annexé conformément à la loi.

Cet avis informe la population de l’adoption du règlement 382-20 sur la taxation et la tarification 2021 de la Municipalité.

**EN FOI DE QUOI**, je donne ce certificat, ce 18<sup>e</sup> jour du mois de décembre deux mil vingt (2020).

---

**Monsieur Stéphane Chagnon, M.A.P.**  
**Directeur général – secrétaire-trésorier**

---

Bureau municipal – Centre Innergex Viger-Denonville  
220, rue du Couvent, Saint-Épiphane, G0L 2X0  
[www.saint-epiphane.ca](http://www.saint-epiphane.ca)

Téléphone : 418-862-0052  
Télécopieur : 418-862-7753  
Courriel : [bureau@saint-epiphane.ca](mailto:bureau@saint-epiphane.ca)

*S’UNIR POUR PROSPÉRER!*